



REDACCIÓN DE TEXTOS CIENTÍFICOS. CONSIDERACIONES GENERALES.

MSc. Humberto Mendoza Rodríguez.
Profesor e Investigador Auxiliar.
Facultad de Ciencias Médicas "10 de Octubre"

¿Porque la redacción como herramienta fundamental en la confección del artículo científico?

Contenido.

1. Redacción de textos y artículos científicos.
2. Errores más frecuentes en la confección de artículos científicos.
3. Características y cualidades de la redacción de textos científicos.
4. Tipos de textos científicos.

Objetivo.

Identificar las principales herramientas o fuentes metodológicas para la redacción de artículos científicos.

Texto Científico

- Comunicación
- Propuesta de solución
- Indagaciones prácticas
- Indagaciones teóricas
- Planeación

Formato. IMRD.

- ¿Qué cuestión (problema) se estudió?
- Respuesta: la Introducción.
- ¿Cómo se estudió el problema? Respuesta: los Métodos.
- ¿Cuáles fueron los resultados o hallazgos? Respuesta: los Resultados.
- ¿Qué significan esos resultados?
- Respuesta: la Discusión

“Entre dos explicaciones, elige la más clara; entre dos formas, la elemental; entre dos expresiones, la más breve”.

Eugenio D'Ors

Características del lenguaje científico.

1.-Tendencia a la exactitud

- Utilización de un léxico profesional
- El uso directo, preciso, denotativo del vocabulario
- Correspondencia unívoca entre significante y significado

Cualidades de la redacción científica.

- Claridad. El texto se lee y se entiende rápidamente por su adecuada estructura sintáctica, el vocabulario empleado y el orden lógico de las ideas.

“Lo que está bien puesto en el juicio será, de seguro, bien puesto en los labios”

José Martí

- Influencia de la longitud oracional en la claridad.

Las oraciones largas son generalmente más difíciles de entender que las oraciones cortas.

Promedio de palabras por oración:

Newsweek: 17

Revistas científicas: 25

Documentos legales: 55

- **Precisión.** Usar el término que comunican exactamente lo que se quiere decir. Escribir para el lector.
- *El candidato vacunal se distribuyó **mejor** en ambas poblaciones africanas.*
- *La finalidad de esta investigación fue **determinar** las características de la atención primaria a la salud.*
- ¿Qué significado tienen **mejor** y **determinar**?
- **Brevidad o concisión.** Incluir sólo información pertinente. Usar el menor número posible de palabras
 - *Los muestreos fueron un total de 27 y se realizaron por la noche.*
 - **Se hicieron 27 muestreos por la noche.**
 - *Las observaciones con respecto a las condiciones de temperatura y salinidad en cada localidad estudiada nos permiten establecer, de una manera general, que éstas no presentaron grandes variaciones.*
 - **La temperatura y la salinidad no variaron mucho en las localidades estudiadas.**

Modalidad neutra u objetiva.

1- Temática: Tratamiento directo y académico del problema

2- Lingüística: Uso de un vocabulario, impersonal, expositivo, descriptivo y argumentativo

Complejidad.

Conceptual: Argumentos científicos para demostrar una tesis, explicación sintetizada, valor intertextual, etc.

Sintáctica: Predominio de la subordinación, uso de la norma culta, precisión léxica expresiones para definir, argumentar, comparar o enumerar conectores de causa, efecto, consecuencia, etc.

Formal o de estructura.

- Organización interna (estructura)
- Presencia de gráficos y esquemas

Estructura abierta: monografía, ponencia, oponencia, ensayo...

La limitación se da en sus tres partes fundamentales: introducción, desarrollo y conclusiones.

Estructura cerrada: informe de investigación, artículo científico, dictámenes, actas de comisión de grado científico o académico...

Cada texto exige una estructura específica

Características léxicas de los TC

- Factor clave de diferenciación: **Terminología**
 - Las unidades terminológicas son las que concentran mayor densidad de conocimiento especializado.
 - Densidad terminológica: elemento clave para determinar con parámetros lingüísticos y objetivables el nivel de especialización de un texto.
- Marca diferencia entre TC y textos generales.
 - **Elementos que marcan esta diferencia:**
 - el grado de comprensión inter lingüística,
 - la adecuación del nivel de especialización del texto,
 - la densidad terminológica,
 - el grado de redundancia y variación expresiva,
 - el grado de comprensión de sus destinatarios

Los TC tienen diferentes grados de especialización.

• **Factores del grado de especialización:**

- precisión vs. redundancia conceptual
- densidad cognitiva
- sistematicidad vs. variación denominativa
- opacidad cognitiva

Se expresa en un nivel culto en la que está siempre presente la función informativa.
Subyace la reguladora.

Las características lingüísticas se deben a:

- Necesidad de usar la lengua culta.
- Uso del metalenguaje propio de la materia tratada.
- Respeto a las cualidades propias del estilo científico.
- Consideración de la capacidad del receptor.

Normas éticas.

- Modestia
- Respeto
- Imparcialidad
- Objetividad
- Sinceridad

Todas se reflejan en el lenguaje

Leyes para la comprensión y construcción de TC.

- Leyes para la comprensión y construcción de TC.
- ley de la informatividad
- ley de la sinceridad
- ley de la exhaustividad
- la regla de pertenencia

Estilo científico.

Intención:

Exponer ideas a las que se arriba por medio de la investigación y búsqueda bibliográfica
Monografía, ponencia,
artículo científico, ensayo, tesis, tesina, libro, artículos de divulgación científica,

Las palabras rebuscadas sirven para nombrar cosas pequeñas. Las cosas grandes tienen nombres sencillos, como vida y muerte, guerra y paz, o alba, día, noche, amor, hogar. Aprenda a usar las palabras sencillas de una gran manera. Es difícil hacerlo, pero dicen lo que uno se propone.

SSC BOOKNEWS, julio de 1981

El escrito puede ser.

1. Comunicación sobre resultados parciales o totales.
2. Reelaboración de conocimientos ya existentes, obtenidos o no por el autor, que se organiza para fines expositivos específicos.
3. Exposición acerca de las ideas a las que se arriban.
4. Referencia a otros textos.

VARIEDAD GENERICA DE TRABAJO CIENTIFICO

Clasificación tipológica propiamente científica.

ORALES:

- **exposición**
- **disertación**
- **conferencia**
- **debate**

ESCRITOS:

- **póster**
- **ensayo**
- **monografía**
- **artículo científico**
- **ponencia**
- **oponencia**
- **diseño de investigación**
- **tesina**

- **tesis**
- **libro**
- **proyecto de investigación**

Artículo científico.

- Es un trabajo relativamente breve destinado a la publicación en revistas especializadas.
- Expresa de un modo claro y sintético lo que se pretende, y realiza un análisis profundo y crítico de la bibliografía que se cita y referencia.
- Selección adecuada de citas y referencias.
- Puede ser la síntesis de un trabajo de mayor envergadura (informe de investigación).
- Sus exigencias formales se adecuan a la revista o institución para la que se escribe.

Estructura del artículo científico.

- Título del artículo.
- Nombre del autor o de los autores.
- Resumen. (español) abstracto (inglés)
- Palabras clave (español e inglés).
- Introducción.
- Desarrollo.
- Conclusiones.
- Bibliografía. (referencias bibliográficas)
- Anexos.